

bersetzung zwischen zwei Objekten

<http://swpat.ffii.org/pikta/mupli/ep825526/index.de.html>

Arbeitsgruppe

swpatag@ffii.org

deutsche Version 2003/11/18 von Hartmut PILCH*

2005-01-06

Anspruch 1 ist so was wie Juristendeutsch fuer folgende anscheinend patentwürdige Entdeckung bzw ihre Anwendung auf Software-Objekte: Wenn du nur Englisch sprichst und ich nur deutsch, dann können wir trotzdem miteinander kommunizieren, wenn einer von uns beiden einen Dolmetscher mitbringt, der beide Sprachen beherrscht.

Inhaltsverzeichnis

EC-Klasse: G06F9/46M

IPC-Klasse: G06F9/00 ; G06F9/46

Prioritätsdatum: EP19960440064 19960820

Anmeldungsnummer: EP19960440064 19960820

angefordert: [-] [1]EP0825526, [2]B1

Anmelder: ALSTHOM CGE ALCATEL (FR)

Erfinder: HAUW LINDA HELENE (FR); CARRE LAURENT (FR)

*<http://www.ffii.org/~phm>

Veröffentlichungsdatum: 1998-02-25

Patentkennung: EP0825526

Bezeichnung der Erfindung: Method for supporting interaction between two units

Patentanmeldung (A): Ansprüche¹, Beschreibung² und Zusammenfassung³

Erteilte Endfassung (B1): Das EPA veröffentlicht die Patente als eine lose Sammlung von Grafikdateien. Um der Übersichtlichkeit willen fügen wir sie hier zu einer riesigen PDF-Datei⁴ zusammen und gewinnen daraus im Rahmen unserer Netzaktion Patenttexterkennung⁵ eine Textdatei⁶.

¹claims.html

²desc.html

³abstract.html

⁴ep0825526.pdf

⁵<http://localhost/swpat/girzu/epatext/index.de.html>

⁶ep0825526.txt